



DZIENNIK URZĘDOWY

POWIATU PIŃCZOWSKIEGO.

Prenumerata kwartalnie 3 Kor. Nr. 6. Pińczów, dnia 1. czerwca 1917.

TREŚĆ (75—88). 75. Zmiana na stanowisku c. i k. Wojskowego Jenerałgubernatora — 76. Odezwa w sprawie odstawy zbędnych zapasów zboża i ziemniaków. — 77. Odznaczenia. — 78. Zapomogi na cele dobroczynne. — 79. Obwieszczenie dotyczące zakazu wywozu austr.-węg. papierów wartościowych i marek. — 80. Podwyższenie cen sprzedaży spirytusu i wódki oraz dodatku na koszty administracyjne dla związku przedsiębiorców gorzelnianych. — 81. Ruch graniczny między Polską a Galicyą. — 82. Zmiana dotychczasowej polskiej nazwy „obwód” na „powiat”. — 83. Przyjmowanie do c. i k. Żandarmeryi polowej. — 84. Kwesta Głównego Komitetu Ratunkowego pod hasłem: „Ratujcie dzieci”. — 85. Wyroki. — 86. Pisma wywiadowcze. — 87. Odwołanie listu goźozego. — 88. Ceny wytyczne i maksymalne na miesiąc czerwiec.

75.

Zmiana na stanowisku c. i k. Wojskowego Jenerałgubernatora w Polsce.

Jego ces. i król. Apostolska Mość raczył Najmiłościwiej zwolnić Ekscelencyę Zbrojmistrza polnego Karola Kuka ze stanowiska Wojskowego Jenerał-Gubernatora w Polsce i w jego miejsce zamianować Jenerał-Majora hr. Stanisława SZEPTYCKIEGO, komendanta polskiego korpusu posiłkowego, Wojskowym Jenerał-Gubernatorem w Polsce.

O d e z w a !

Wskutek długotrwałej zimy, spóźnionego rozwoju wegetacyi i opóźnionego z tego powodu czasokresu żniw, stały się warunki aprowizacyi, mimo wszelkich przedsięwziętych środków zaradczych trudnymi. Największe trudności jednak czekają nas jeszcze.

Widziałem się dlatego zniewolonym ZAMKNAĆ GRANICĘ. Co odtąd zostanie zajętem, pozostaje dla potrzeb kraju. Co z zapasów Waszych jeszcze oddacie, to dacie Waszym współobywatelom i będzie to poważnym obowiązkiem ludności wiejskiej przychodzić z pomocą cierpiącej brak ludności miejskiej.

Zwracam się tedy do patryotycznie myślącej ludności wiejskiej z usilnem wezwaniem, żeby swoje zapotrzebowanie natychmiast o ile możności ograniczyła i wszystko, co jej pozostaje poza najkonieczniejszą potrzebą do życia, wydała dla cierpiących głód mieszkańców miast.

Liczę przeto na pomoc wszystkich.

Z mojej strony również będę wedle najlepszych moich sił starał się Wam dopomóc w przetrwaniu ciężkiego okresu aż do nowych żniw.

Wojskowy Jenerał Gubernator

Hr. Szeptycki w. r.

77.

Odnaczenia.

Jego Cesarska i Królewska Apostolska Mość raczył najmiłościwiej udzielić:

C. k. komisarzowi budownictwa Kazimierzowi Krugowi, obecnie inżynierowi powiatowemu przy c. i k. Komendzie w Pińczowie złoty krzyż zasługi z koroną na wstędze medalu waleczności w uznaniu znakomitej służby w szczególnem użyciu.

C. k. kanceliście sądowemu przy sądzie powiatowym w Pińczowie Adolfowi Fuhrmanowi złoty krzyż zasługi na wstędze medalu waleczności z mieczami w uznaniu walecznego zachowania się przed nieprzyjacielem i znakomitej służby w szczególnem użyciu.

78.

Zasiłki na cele dobroczynne.

By przyjąć z pomocą cierpiącej niedostatek ludności powiatu, jakoteż dla poparcia rozwoju instytucji ogólnie użytecznych i dobroczynnych ofiarowała c. i k. Komenda powiatowa w czasie od 26 kwietnia do 25 maja 1917 następujące kwoty na cele humanitarne:

1. Powiatowemu komitetowi ratunkowemu
 - a) z przeznaczeniem na ochronki dla dzieci w całym powiecie i na herbaciarnię w Pińczowie K. 2000.—
 - b) do rozdziału między potrzebujących zapomóg za pośrednictwem gminnych komitetów ratunkowych K. 1000.—
2. Lokalnemu komitetowi ratunkowemu w Pińczowie z przeznaczeniem na Dom przytułkowy i do rozdziału między biednych Pińczowa K. 1000.—
3. Szpitalowi św. Juliana w Pińczowie K. 1000.—
4. Gminnemu komitetowi ratunkowemu w Górach na założenie ochronki dla dzieci w Węchadłowie K. 500.—
5. Dla ewakuowanej żydowskiej biednej ludności w Skalbmierzu K. 300.—
6. Na doraźne zasiłki dla różnych biednych osób K. 535.—

79.

MGG. Z. E. Nr. 115.814/17.
E. Nr. 8229

Obwieszczenie

dotyczące zakazu wywozu austr.-węg. papierów wartościowych i monet.

W myśl reskryptu Gen. Gub. wojsk. w. Lublinie z dnia 20. marca b. r. Z. E. Nr. 115.814/ex 17 zabroniony jest wywóz poza granicę Monarchii aust.-węg. not aust.-węg. banku, papierów wartościowych pożyczki wojennej, jakoteż na walutę koronową opiewających czeków i weksli.

Wyjęte z pod tego zakazu są przesyłki i cesye na zagranicę, które zostały uskutecznione za poprzednim pisemnem zezwoleniem austr. węgierskiej Centrali Dewiz lub innej instytucji do tego upoważnionej. Instytucye te będą dodatkowo podane do wiadomości.

Ponadto dozwolonem jest podróżującym za granicę oraz przy ruchu granicznym branie ze sobą gotówki w banknotach tylko do kwoty 500 koron.

Wywóz monety złotej jest całkowicie zakazany, monetę srebrną posiadać można w podróży tylko do kwoty 20 koron.

Postępowanie wbrew powyższym zakazom karane będzie w myśl § 7 rozporządzenia Naczelnego Wodza armii z dnia 15/XII 1915 Nr. 47 grzywną do 100.000 koron lub aresztu do 5 lat, przyczem orzeczoną być może w myśl artykułu II rozporządzenia Nr. 71 z 4/X 1916 także i konfiskata pieniędzy.

80.

Podwyższenie cen sprzedaży spirytusu i wódki oraz dodatku na koszt administracyjny dla Związku przedsiębiorców gorzelnianych.

(Rozporządzenie z dnia 20-go kwietnia 1917 r., Nr. 38).

Na zasadzie §§ 5. i 20. rozporządzenia Naczelnego Wodza armii z dnia 22-go kwietnia 1916 r., Nr. 55 Dz. rozp., zarządza się, co następuje:

§ 1.

§ 3. ust. 6. (w niemieckiem wydaniu Dz. rozp. ustęp 5.) rozporządzenia c. i k. Jenerał-Gubernatora wojskowego z dnia 26-go września 1916 r., Nr. 75 Dz. rozp., dotyczącego wykonania monopolu spirytusu i wódki, ulega zmianie i ma brzmieć następująco:

„Cena sprzedaży spirytusu i wódki wynosi 65 kop. (zamiast 47 kop.) za stopień wiadrowy alkoholu“.

§ 2.

Art. IV. ustęp 3. tudzież art. V. ustęp 1. rozporządzenia c. i k. Jenerał-Gubernatora wojskowego z dnia 26-go września 1916 r., Nr. 76 Dz. rozp., ulegają zmianie i mają brzmieć następująco:

Art. IV. ustęp 3.

„Na etykietach, przewidzianych przepisem wykonawczym, mają być uwidocznione następujące ceny sprzedaży:

a) przy 50-stopniowej wódce:

na drewnianych naczyniach objętości 1. wiadra	32 rub. 50 kop.
„ flaszkach i „ „ „ $\frac{1}{4}$ „	8 „ 13 „
„ „ „ objętości $\frac{1}{20}$ wiadra	1 „ 63 „
„ „ „ „ $\frac{1}{40}$ „	— „ 81 „

b) przy 90-stopniowej wódce:

na drewnianych naczyniach objętości 1. wiadra	61 rub. 75 kop.
„ flaszkach i „ „ „ $\frac{1}{4}$ „	15 „ 44 „
„ „ „ objętości $\frac{1}{20}$ wiadra	3 „ 09 „
„ „ „ „ $\frac{1}{40}$ „	1 „ 54 „

Art. V. ustęp 1.

„Spirytusu, przeznaczonego do handlu, nie wolno wywozić z rafinerij do magazynów (rozlewni) przed uiszczeniem przez Związek do kasy odnośnej c. i k. Komendy powiatowej opłaty w wysokości 44 kop. (zamiast 34 kop.) za każdy wywieść się mający stopień wiadrowy alkoholu“.

§ 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Opłata dodatkowa od tych zapasów spirytusu i wódki, które wywieziono z rafinerii aż do dnia niniejszego ogłoszenia, nie będzie pobrana.

81.

Ruch graniczny między Polską a Galicyą.

(Rozporządzenie z dnia 24-go*kwietnia 1917 r., Nr. 39).

Na podstawie § 5. ust. 1. rozporządzenia o paszportach w brzmieniu z 13-go lutego 1917 r., Nr. 15 Dz. rozp., zarządza się, co następuje:

§ 1.

Ruch graniczny.

Mieszkańcy tych gmin, które w całości lub częściowo leżą w obrębie 20 kilometrów od granicy polsko-galicyjskiej (gminy graniczne) mogą przekraczać granicę także bez paszportu, jeżeli się zaopatrzą w przepustkę graniczną.

Przepustkę wydaje się tylko do podróżowania do gmin, które leżą w Galicyi i całkowicie lub częściowo znajdują się w obrębie 20 kilometrów od granicy polsko-galicyjskiej.

§ 2.

Przepustka graniczna.

Przepustka graniczna zawiera:

1. Oznaczenie celu i kierunku podróży i miejsce przekroczenia granicy.
2. Opis osoby.
3. Podpis lub odcisk prawego palca wskazującego.
4. Urzędownie uwierzytelnioną fotografię posiadacza.

Do 1-go czerwca 1917 r. może wymaganą w punkcie 4. uwierzytelnioną fotografię posiadacza zastąpić odcisk jego prawego palca w przepustce granicznej.

§ 3.

Władze powołane do wydawania.

Przepustki graniczne wydawać będzie przynależna Komenda powiatowa lub organa przez nią do tego upoważnione, najwyżej na przeciąg trzech miesięcy.

§ 4.

Przekroczenie granicy.

Przekroczenie granicy polsko-galicyjskiej w ruchu granicznym jest dozwolone w jednym z miejsc granicznych wyliczonych w załączniku B. t. j. dla mieszkańców tut. powiatu tylko przez miejsca graniczne: **Sierosławice i Opatowiec-Ujście** i tylko w niżej oznaczonych porach:

w miesiącu styczniu i grudniu od 7-mej godziny przed południem do 6-tej godziny popołudniu,

w miesiącach: lutym, październiku i listopadzie od 6-tej godziny przed południem do 6-tej godziny popołudniu,

w miesiącach: marcu, kwietniu, sierpniu i wrześniu od 5-tej godziny przed południem do 8-mej godziny popołudniu,

w miesiącach: maju, czerwcu i lipcu od 4-tej godziny przed południem do 10-tej godziny popołudniu.

Przekroczenie granicy w innym miejscu, aniżeli wymienionem w przepustce granicznej, jest niedozwolone.

§ 5.

Legitymacje osób wojskowych i urzędników.

Wskutek postanowień §§ 1—4 nie ulega zmianie sposób legitymowania się osób, należących do siły zbrojnej austr.-węg. Monarchii lub państwa niemieckiego, jakoteż urzędników publicznych, pozostających w służbie siły zbrojnej (§ 10. rozp. Naczelnego Wodza armii z 28-go sierpnia 1915 r., Nr. 35 Dz. Rozp.).

Czynni urzędnicy dworscy, państwowi i kolejowi nie potrzebują do przekroczenia granicy polsko-galicyjskiej w ruchu granicznym żadnej przepustki granicznej, jeżeli posiadają swoje przepisane urzędowe legitymacje.

§ 6.

Legitymacje dzieci.

Dzieci niżej lat 10-ciu w towarzystwie dorosłych nie potrzebują do przekroczenia granicy polsko-galicyjskiej żadnej przepustki granicznej.

§ 7.

Legitymacje w nagłych wypadkach.

Duchowni, lekarze i lekarski personal pomocniczy, pełniący swoje obowiązki zawodowe, dalej personal do ratowania i niesienia pomocy przy pożarach i powodziach — mogą w ruchu granicznym (§ 1) przekraczać granicę polsko-galicyjską bez paszportu lub przepustki granicznej o ile wykażą swoje zajęcie zawodowe lub służbowe.

§ 8.

Ruch graniczny dalszy.

Przy podróżach między Polską a austr.-węg. Monarchią, które sięgają poza ruch graniczny (§ 1) można przekroczyć granicę tylko w miejscowościach, wymienionych w załączniku B poz. 1 do 14.

§ 9.

Postanowienia karne.

Przekroczenia tego rozporządzenia będą karane przez Komendę powiatową na zasadzie art. II. § 1. rozp. Naczelnego Wodza armii z dnia 19-go sierpnia 1915 r., Nr. 30 Dz. rozp., grzywną do 2.000 koron lub karą aresztu do 6-ciu miesięcy.

§ 10.

Termin wejścia w życie.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Rozporządzenie c. i k. Jenerał-Gubernatora wojskowego z dnia 24-go marca 1916 r., Nr. 31 Dz. rozp. znosi się.

82.

Obwieszczenie z dnia 17. kwietnia 1917 r.

dotyczące zmiany dotychczasowej polskiej nazwy „obwód“ (Kreis) względnie „komenda obwodowa“ (Kreiskommando) na „powiat“ względnie „komenda powiatowa“.

W przyszłości należy urzędowy obszar władz I. instancyi Lubelskiego Jeneralnego Gubernatorstwa wojskowego oznaczać **w polskim języku**, stosownie do powszechnie przyjętego zwyczaju mówienia, zamiast „obwód“ nazwą „**powiat**“, a władze i komendy zamiast „komenda obwodowa“, „sąd obwodowy“, nazwą „**komenda powiatowa**“, „**sąd powiatowy**“, i t. d.

Nazwy niemieckie „Kreis, Kreiskommando, Kreisgericht“ i t. d. pozostają skutkiem tego zarządzenia nie zmienione.

83.

OBWIESZCZENIE.**Przyjmowanie krajowców do żandarmeryi w okupowanym obszarze Polski.**

C. i k. Zarząd wojskowy okupowanego obszaru Polski zezwolił na przyjęcie tymczasowo 1000 tutejszych mieszkańców, którzy się zgłoszą dobrowolnie do służby przy polowej żandarmeryi w Polsce.

To dobrowolne wstąpienie do c. i k. polowej żandarmeryi po myśli Najwyższego rozporządzenia z dnia 1. października 1914 r. jest równoznaczne z dobrowolnem wstąpieniem do c. i k. siły zbrojnej; **zobowiązuje ono wszakże jedynie do służby przy polowej żandarmeryi w okupowanym obszarze Polski** przez czas trwania obecnej wojny.

1. Warunki przyjęcia.

- a) zupełna fizyczna zdolność do służby i wiek 20—30 lat,
- b) nieskazitelność,
- c) stan wolny lub bezdzietny wdowiec,
- d) znajomość języka polskiego,
- e) zobowiązanie się do czynnej służby przy polowej żandarmeryi w Polsce przez czas trwania obecnej wojny.

Małoletnim nadto potrzebnym jest do dobrowolnego wstąpienia zezwolenie ojca lub opiekuna, które musi być wystosowane pisemnie i potwierdzone przez gminę.

2. Określenie należyłości.

Wstępuje się do służby w charakterze zapasowego żandarma polowego na czas trwania obecnej wojny.

Należyłości służbowe wynoszą — obok unormowanego etapowego relutum (obecnie 3 K. 90 h. dziennie) — 2 K. 74 h. tytułem żołądu i 1 K. 20 h. tytułem osobnego dodatku dziennego.

Prócz tego będą zapasowi żandarmi polowi umieszczeni na sposób koszarowy i otrzymują rządowe mundury, obuwie i uzbrojenie.

3. Prośby o przyjęcia.

Prośbę o przyjęcie można wnieść pisemnie lub ustnie w Komendzie powiatowej, w Komendzie oddziału polowej żandarmeryi lub w którymkolwiek posterunku polowej żandarmeryi.

Każdy ubiegający się ma dołączyć do prośby prócz dokumentów oryginalnych (metryki, ewentualnie świadectwa szkolnego i t. d.) własnoręcznie przezeń napisany — gdyby zaś pisać nie umiał — własnoręcznie podpisany rewers o następującej treści:

REWERS.

Zobowiązuje się w razie mego przyjęcia do c. i k. żandarmeryi polowej Jeneralnego Gubernatorstwa wojskowego w Polsce służyć czynnie przy tejże żandarmeryi przez czas trwania obecnej wojny.

Dwaj świadkowie.

Podpis.

4. Przepisy karno-dyscyplinarne.

Przyjęci zapasowi żandarmi polowi podlegają od dnia ich zaprzysiężenia wojskowym ustawom karnym i przepisom dyscyplinarnym na równi z tymi, którzy przynależą do c. i k. wojska.

MGG. Nr. 126940
E. Nr. 13838

84.

Kwesta Głównego Komitetu Ratunkowego pod hasłem „Ratujcie dzieci“.

Główny Komitet Ratunkowy urządza w czasie od 3—10 czerwca b. r. w całym kraju kwestę pod hasłem: „Ratujcie dzieci“, przeznaczoną na ochronki, „żłóbki“ dla niemowląt i inne zakłady, mające na celu ochronę dzieci.

To podaje się do publicznej wiadomości z nadmienieniem, że w tym czasie, w myśl rozporządzenia c. i k. Generalnego Gubernatorstwa Wojskowego BZCH. Nr. 1018/17 z 11. maja 1917 składek na żadne inne cele urządzać nie wolno.

85.

Wyroki.

Wyrokiem c. i k. Sądu wojskowego w Pińczowie z 4. maja 1917, K 115/17 i z dnia 17. maja 1917, K 123/17, zostali Jakób Herz false Warszawski i Samuel Czosnyk, obaj z Działoszyc, tamże przynależni, handlarze węgla, ukarani za przekroczenie podbijania cen po myśli

§ 1. rozporządzenia wojskowego zarządu Polski z dnia 21/2 1917 l. 29 dziennika rozporządzeń, pierwszy na grzywnę 70 koron, która w razie nie złożenia zamienioną zostaje na karę 7-dniowego aresztu, drugi na grzywnę 300 koron, która w razie nie złożenia zamienioną zostaje na karę 30-dniowego aresztu.

86.

Pisma wywiadowcze.

1.

W nocy na 23. marca 1917 popełniono na szkodę Antoniego Karbowniczka i Józefy Nowak w Michałowie, gm. Góry kradzież, przyczem z zamkniętej stodoły wykradziono następujące rzeczy: 2 pary butów prawie nowych, wartości 50 rubli, 3 sztuki rzemieni (do uprzęży koni) zupełnie nowych, wartości 15 rubli, 1 długi płaszcz zimowy jasno-zielony w pasy wartości 40 rubli, 1 jasno-zieloną bluzę i także spodnie wartości 24 rubli, 1 zielony kapelusz wartości 4 rubli, 1 parę spodni cajgowych wartości 2 rubli, 2 nowe białe świąteczne koszule męskie wartości 12 rubli, 2 zimowe trykotowe koszule wartości 4 rubli (na szkodę Antoniego Karbowniczka), dalej 1 palto damskie z czarnego kamgarnu, wartości 8 rubli, 1 fioletową damską spódnicę wartości 4 rubli (na szkodę Józefy Nowak).

Wzywa się komendy i organa bezpieczeństwa do śledzenia za sprawcą, w razie przyłapania do aresztowania i odstawienia go do c. i k. Sądu wojskowego w Pińczowie.

2.

W nocy na 18. lutego 1917, skradli nieznani sprawcy na szkodę gospodarza Tomasza Michalca z Grodowic gm. Bejsce, obwód Pińczów, z zamkniętej stajni, po oderwaniu kłódki, siedmioletnią kasztanową klacz wartości 800 rubli.

Sprawcy nie pozostawili żadnych śladów.

Wzywa się wszystkie komendy, organa bezpieczeństwa i władze, by za sprawcami i skradzionem dobrem, jak najenergiczniej poszukiwały, a w razie przydybania sprawców przyaresztowały, a skradzionego konia skonfiskowały i c. i k. Sądowi wojskowemu w Pińczowie dostawiły.

3.

W nocy na 14. kwietnia 1917 skradli nieznani sprawcy w Działoszycach, wchodząc przez otwarte okno w dachu, z zamkniętego strychu domu należącego do Mordka Hammera, na szkodę spółki Szyje Brojges, Wolfa Kazimierskiego, Leizora Weissblatta, Herscha Kazimierskiego i Mordka Hammera 143 par przyszew wartości 715 koron, oraz na szkodę Mordka Hammera czarne spodnie wartości 20 koron, 60 jaj wartości 12 koron i pięć wołowych skór koloru naturalno-brunatnego wartości 125 koron.

Nie znaleziono żadnych śladów ani narzędzi.

O kradzież tę podejrzanym jest niejaki Andrzej Kowalski, lat 28 liczący, urodzony w Ibramowicach, gm. Pałecznicza, obwód Miechów, szewc, wzrostu wysokiego o blond włosach

i takimże wásie, o wypukłych policzkach, obdarty, w trzewikach sznurowanych i czapce futrzanej—za kradzież już karany—ponieważ go w krytycznym dniu widziano w bliskości wyżej wymienionego domu, a od tego dnia znikł z Działoszyca.

Wzywa się wszystkie komendy, władze i organa bezpieczeństwa, by za domniemanym sprawcą i wyżej opisanymi rzeczami energicznie poszukiwały i ewentualnie znalezione rzeczy oraz domniemanego sprawcę w razie przydybania natychmiast c. i k. Sądowi wojskowemu w Pińczowie dostawiły, albo przyaresztowały.

4.

W styczniu 1917 oddano w plecaku do przechowania jakiemuś nieznanemu żydowi w Pińczowie rzeczy skradzione w magazynie Polskich Legionów, a mianowicie: bluzę wartości 25 koron, 1 parę spodni wartości 70 koron, 2 koszule i 2 sztuki spodniej bielizny, wartości razem 24 koron.

Żyd ma być średniego wzrostu, z czerwonym włosom, ubrany w bluzę i ma mieszkać w ostatnim parterowym domu na prawo przy moście nad Nidą w Pińczowie, który to dom jest wybudowany z cegieł, nietynkowany i niebielony.

Części munduru były zaopatrzone w pieczęć warsztatów Polskich Legionów, bielizna ponadto w pieczęć austriackiego składu mundurów, a mianowicie w znaki „M. D.”

Wszystkie komendy, władze i organa bezpieczeństwa wzywa się, by szukały za wyżej opisanym żydem, jakoteż za skradzionymi rzeczami i żeby doniosły o wyniku tych poszukiwań do c. i k. Sądu wojskowego w Pińczowie.

87.

Odwołanie listu gończego.

1.

List gończy wydany przeciw pospolitakowi 1 pułku strzeleckiego w Wiedniu, Józefowi Hochherowi, ostatnio przydzielonemu przy grupie polskich robotników cywilnych Miechów Nr. 3 w Kazimierzy Wielkiej odwołuje się z powodu przychwycenia tegoż w międzyczasie.

2.

List gończy, który został Dziennikiem urzędowym Nr. 5 z roku 1917 za ułanem Izakiem Kreinerem ogłoszony, odwołuje się, ponieważ tenże został w międzyczasie przychwycony.

OBWIESZCZENIE

o cenach wytycznych i maksymalnych.

C. i k. Komenda powiatowa w Pińczowie ustanowiła dla powiatu tutejszego od 1. czerwca do 30. czerwca 1917 następujące ceny wytyczne (miarodajne).

Ceny wytyczne (miarodajne) są to ceny uznane przez c. i k. Komendę powiatową, jako odpowiednio dostosowane do lokalnych stosunków z uwzględnieniem odnośnych kosztów produkcji, kosztów administracji i t. p., a mają one na celu służyć tak dla sprzedawcy jak dla kupującego jako ogólna wskazówka co do odpowiedniej wysokości ustanawianych cen.

Ceny maksymalne, które należy odróżnić od powyższych cen miarodajnych, są to ceny urzędowo ogłoszone a oznaczone bez uwzględnienia odnośnych kosztów produkcji i administracji lub też innych lokalnych stosunków, a których przekroczenie stanowi samo przez się czynność karygodną i surowo jest zabronione.

Oznaczenie ilości towaru ma nastąpić według zwyczajnie używanej rosyjskiej miary i wagi, zaś oznaczenie cen w walucie koronowej.

Wszyscy kupcy albo inne osoby, które trudnią się w sposób przemysłowy sprzedają poniżej określonych środków żywności w otwartych lokalach sklepowych lub na targach, albo też sprzedają niezbędne przedmioty codziennego życia lub też takowe na sprzedaż wystawiają, obowiązani są cenę tych na sprzedaż wystawionych towarów uwidocznnić w lokalu sklepowym dostępnym dla klientów, na stanowisku sprzedaży albo na placu targowym bądź to na samym towarze, bądź też w miejscu zupełnie widocznym, (okno wystawowe, drzwi wchodowe, stół do sprzedaży i t. p.) a to pismem dokładnie czytelnym z oznaczeniem ilości i gatunku towaru.

Kurs przerachowania rubla wynosi 3 Kor. 35 hal.

Dział towarów		Cena wytyczna uznana przez Komendę powiatową za odpowiednią.		
		Handel drobny (detaliczny)		
		Jednostka wagi	K	h
I. Mięso, wędliny, tłuszcz i kiełbasy.				
Mięso wołowe	z kośćmi	1 funt ros.	1	60
	połędwica	1 " "	1	75
Cielęcina		1 " "	1	30
Wieprzowina		1 " "	1	70
Wędlina		1 " "	2	80
Słonina zwyk. i tłuszcz		1 " "	3	00
" wędzona		1 " "	3	40
Smalec wieprzowy		1 " "	3	40
Szynka wieprzowa surowa		1 " "	3	40
" " gotowana		1 " "	3	70
Kiełbasa zwyczajna		1 " "	2	80
" krakowska lepsza		1 " "	3	20
" salceson		1 " "	2	80

Dział towarów		Cena wytyczna uznana przez Komendę powiatową za odpowiednią.					
		Handel drobny (detaliczny).					
		Jednostka wagi	K	h			
II. Drób - Ryby.							
Gęsi		1 sztuka	10	—			
Kaczki		1 „	5	—			
Kury		1 „	4	—			
Karpie		1 funt ros.	1	70			
Szczupaki		1 „ „	1	70			
Śledzie solone		1 sztuka	—	80			
Gęsina		1 funt ros.	1	20			
III. Produkty mączne, kaszane i chleb.		Ceny monopolowe					
Mąka pszenna	15 %	1 funt ros.	—	65			
Mąka pszena	80 %	1 „ „	—	40			
Mąka pszen. do piecz.	65 %	1 „ „	—	37			
Mąka pszenna razowa	96 %	1 „ „	—	34			
Mąka żytnia	80 %	1 „ „	—	38			
Gryzik pszenny	15 %	1 „ „	—	65			
Mąka żytnia	96 %	1 „ „	—	34			
Mąka grysikowa do piecz.	70 %	1 „ „	—	40			
Kasza i krupy jęczmienne		1 „ „	—	40			
Makuch		1 „ „	—	—			
Otręby		1 „ „	—	—			
Chleb {	żytny	1 „ „	—	32			
	mięszany	1 „ „	—	35			
IV. Mleko, produkty mleczne, jaja.							
Mleko niezbierane		1 kwarta	—	38			
Ser krowi (zwykły)		1 funt ros.	—	46			
Masło stołowe (deserowe)		1 „ „	3	25			
„ do gotowania		1 „ „	2	75			
Jaja (świeże)		1 sztuka	—	12			
V. Towary kolonialne-korzenie.							
Kawa palona		1 funt ros.	10	—			
Zichorie		1 paczka 1/2 f.	—	65			
		Ceny monopolowe					
Cukier {	w głowach rafinowany	100 kg.	276	—	1 funt ros.	1	20
	w kostkach „	„ „	276	—	1 „ „	1	20
	w kryształach „	„ „	276	—	1 „ „	1	20
	w mączce, grysiku	„ „	276	—	1 „ „	1	20

Dział towarów		Cena wytyczna uznana przez Komendę powiatową za odpowiednią.		
		Handel drobny (detaliczny)		
		Jednostka wagi	K.	h
Herbata		1 funt ros.	10	—
Kakao		1 " "	10	—
Czekolada (zwykła)		1 " "	10	—
Sól		1 " "	—	17
Pieprz		1 " "	8	75
Kminek		1 " "	2	—
Esencja octowa 80 %		1 litr	18	—
Ocet 3%		1 "	—	65
VI. Rośliny strączkowe.				
Fasola		1 funt ros.		95
Groch cały		1 " "		70
VII. Jarzyny.				
		Handel hurtowny		
		Waga K. h		
		1 Pud 3 80		
Ziemniaki		1 funt ros.	—	13
Kapusta kiszona		1 " "	—	14
Marchew		1 " "	—	12
Buraki		1 " "	—	12
Cebula		1 " "	—	70
Czosnek		1 " "	2	—
Chrzan		1 " "	—	40
Szparagi		1 " "	—	80
Salata		główka	—	05
VIII. Owoce i konserwy owocowe.				
Jabłka		1 funt ros.	1	30
" deserowe		1 " "	—	—
Śliwki		1 " "	—	80
Czereśnie		1 " "	—	50
		Handel hurtowny		
		Waga K. h		
		1 Pud 25 —		
Powidła		1 " "	1	—
IX. Napoje				
Wino		1 litr	4	—
Piwo		1 " "	1	60
Wódka	Monopol	1 " "	—	—
Rum		1 " "	8	—

Dział towarów				Cena wytyczna uznana przez Komendę powiatową za odpowiednią.		
				Handel drobny (detaliczny)		
				Jednostka wagi	K	h
X. Bydło rzeźne.	Handel hurtowny					
	Waga	K	h			
Woły	1 Pud	40	—			
Buhaje	"	38	—			
Krowy	"	33	—			
Jałówki	"	31	—			
Cielęta	"	28	—			
Świnie	"	54	—			
XI. Pasza.						
Siano (prasowane)	100 kg.			1 Pud	1	16
Słoma "	"			"	—	66
Pastewne buraki	"			"	2	50
XII. Materyały do opalania, do oświetlania i mycia.						
Drzewo opałowe twarde				1 Pud	—	80
" " miękkie				1 "	—	70
Węgiel kamienny				1 "	2	—
Koks	1 Pud	2	—	1 "	2	20
Nafta	—	16	—	1 funt ros.	—	36
Zapałki	—	—	—	1 pudełko	—	8
Świece zwykłe	1 Pud	110	—	1 funt ros.	3	25
Mydło zwykłe (szare)	—	—	—	1 " "	4	60
Soda krystaliczna	—	—	—	1 " "	—	40

C. i k. Komendant powiatu:

EMIL MAYER w. r. pułkownik.